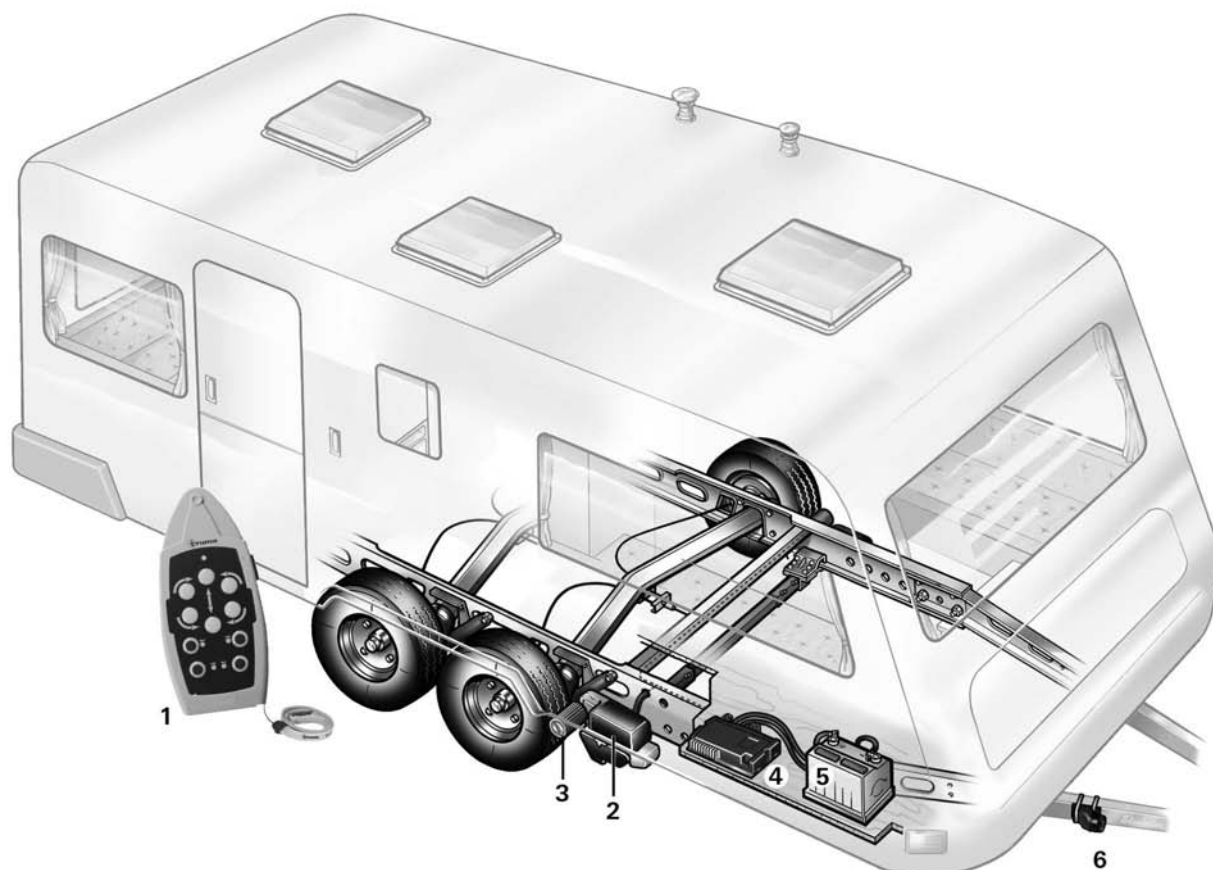


Mover SE R / TE R

H **Használati utasítás**
Beszereleési utasítás

Kérjük a járműben tartani!





Beszerelesi példa

- 1 Távirányító
- 2 Meghajtó motor
- 3 Hajtógörgő
- 4 Elektronikus vezérlés
- 5 Akkumulátor
- 6 Biztonsági dugaszoló aljzat

Biztonsági utasítások

- Az SE R / TE R vezérlések kizárólag a Mover SE R / TE R termékhez használhatók.
- A Mover (kisegítő berendezés manőverezéshez) szabad terepen történő első használata előtt gyakoroljuk a használatát, **hogy megismerjük a távirányító ill. a Mover funkcióit.**
- A Mover használata előtt mindig ellenőrizzük le a kereket és a hajtógörgöket, adott esetben távolítsuk el az éles köveket, vagy ehhez hasonló tárgyakat.
- Az üzemeltetés idején személyek nem tartózkodhatnak a lakókocsiban.
- A Mover közelében **nem tartózkodhatnak személyek (gyermekek különösen nem).**
- A Mover működtetése közben ügyelni kell arra, hogy a mozgó és / vagy forgó elemek (pl. hajtógörgők) ne tudják behúzni a haját, a végtagokat, a ruházatot vagy a testen található egyéb tárgyakat.
- Tolatásnál ügyeljünk arra, hogy a rádióhullámos távirányító és a lakókocsi közepének távolsága **legfeljebb 10 m** legyen!
- Zavarok esetén húzzuk be a kéziféket.
- Lejtős terepen történő tolatásnál a lakókocsi felborulásának megakadályozása érdekében irányítsuk a kocsirudat a lejtő alsó irányába (lefelé).
- A tolatás után mindig először **húzzuk be a kéziféket, fordítsuk félre a hajtógörgöket a keréktől és támasszuk ki a kerekeket** (különösen lejtős terepen!). A Mover **nem használható** a leállított lakókocsi **rögzítőfékjeként.**
- A rádióhullámos távirányítót illetéktelenek elől feltétlenül zárjuk el (különösen figyeljünk a gyerekekre!).
- A lakókocsit sohase vontassuk a kerekre illesztett hajtógörgőkkel, mert a gumiabroncsra, a vontató járművön és a meghajtóegységeken károsodás keletkezhet.
- A lakókocsi valamennyi kerekének és gumiabroncsának azonos gyártmányúnak és azonos méretűnek kell lenni.
- A Mover kifogástalan működése érdekében, a gumiabroncsok, és a félrehajlított hajtógörgők közötti távolságnak 20 mm-nek kell lenni. A levegőnyomásnak minden gumiabroncsban – a gyártó adatai szerint – ugyanakkorának kell lenni (Rendszeres ellenőrzés!). A broncskopás vagy új gumik felszerelése után szükséges lehet a hajtógörgők / gumik távolságának újraállítása (lásd „A meghajtóegységek beszerelése”).
- Felbakolásnál a Mover-t **nem** szabad alátámasztási pontnak használni, mert az a meghajtóegység károsodásához vezethet.
- Érzékeny tárgyakat, mint pl. fényképezőgépeket, DVD-lejátszókat stb., nem szabad a vezérlő, vagy a motorkábel közelében lévő tárolódobozban tárolni, mert az elektromágneses mezők károsodást okozhatnak bennük.
- A jármű önsúlya megnövekszik a Mover súlyával, ezáltal csökken a jármű hasznos terhelése.
- A tolatás után húzzuk ki a dugót a biztonsági dugaszoló aljzathoz, mert különben lemerül az akkumulátor. A nyugalmi áram nagysága fennálló dugós csatlakozás esetén kb. 200 mA. A dugós csatlakozás megszakítása esetén a nyugalmi áram nagysága < 1 mA.

Általános információk

A Mover SE R-t 1200 kg összsúlyú járművekhez kb. max. 25 %-os lejtők legyőzésére, ill. 2000 kg összsúlyú járművekhez max 15 %-os lejtők legyőzésére, míg a Mover TE R-t 1200 kg összsúlyú járművekhez kb. max. 25 %-os, ill. 2250 kg összsúlyú járművekhez max. 10 %-os lejtők legyőzésére tervezték, megfelelő talajon.

A lakókocsi súlyától függően a Mover nem tud legyőzni kb. 3 cm-nél magasabb akadályokat segítség nélkül (használgjon felhajtóéket).

A rádiófrekvenciás jel jellegzetes tulajdonságainak következtében a terep / tárgyak megszakíthatják azt. Ezáltal a lakókocsi körüli kis területen csökken a vétel minősége, ami miatt a Mover működése esetleg rövid ideig megszakadhat.

i A Mover távirányítóval történő kikapcsolása után a vezérlés továbbra is stand-by módban van. A teljes kikapcsolás érdekében meg kell szakítani az összeköttetést az akkumulátorral, vagy be kell építeni egy megszakító kapcsolót.

Akkumulátorok

Az üzemeltetéshez úgynevezett meghajtó akkumulátorok ill. világításhoz alkalmazható akkumulátor használatát javasoljuk. Zselés ill. hengeres cella technológiával készült akkumulátorok is alkalmasak.

Ezek az akkumulátorok nagy áramerősségre és sokszoros feltöltésre méretezettek. A Mover áramszükséglete legnagyobb lejtőnél és legnagyobb súlynál max. kb. 150 A. A megfelelő akkumulátor kiválasztása az üzemeltetés idejétől ill. a fogyasztóktól függ (további fogyasztók a lakókocsiban). A Mover üzemeltetéséhez legalább kb. 80 Ah kapacitású akkumulátorok használatát javasoljuk.

Példa:

Egy teljesen feltöltött 80 Ah kapacitású ólom-sav akkumulátorral teljes megterhelés mellett a Mover kb. 30 percig üzemeltethető (a lakókocsi súlyától, az akkumulátor típusától, a tereptől függően). Síma terepen a Mover átlagos áramfelvétele kb. 35 Ah és ezzel az üzemideje kb. 2 óra.

Zselés vagy hengeres cella technológiával gyártott akkumulátorok használata esetén kisebb méretezésű akkumulátorokat is lehet alkalmazni.

Nagyobb kapacitású akkumulátorok hosszabb üzemidőt biztosítanak.

Az optimális üzemeltetéshez javasoljuk a Truma Mover PowerSzettet.

Működés leírása

Az üzembe helyezés előtt feltétlenül vegyük figyelembe a használati utasítást és a „Biztonsági utasítások”! A járműtulajdonos felelős a készülék helyes használatáért.

Vegyük figyelembe, hogy a Mover SE R csak egytengelyű és a Mover TE R csak kéttengelyű utánfutóhoz alkalmas.

A Mover egy tolatórendszer, amellyel egy lakókocsi a vontatójármű segítségével nélkül mozgatható.

Két egymástól elválasztott meghajtóegységből áll, amelyek egyenként saját 12 V-os egyenáramú motorral rendelkeznek. Ezeket a jármű alvázára a kerék közvetlen közelébe szerelik fel, és egy keresztrúddal kapcsolják össze.

Miután a hajtógörgőket a távirányító segítségével ráfordítjuk a kerékre, a Mover használatra kész. Az irányítás kizárólag a távirányítóval történik. Ez rádióhullámokat sugároz a vezérlőegységbe. Egy külön beszerelt 12 V-os ólom-sav akkumulátor vagy egy alkalmas ólom-zselés akkumulátor (nem tartozik a szállítási terjedelemben) látja el a vezérlést árammal.

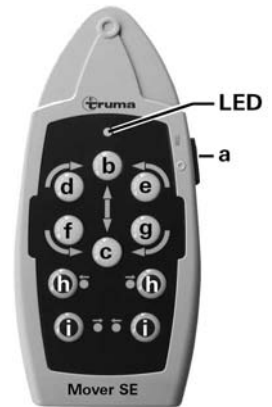
Használati utasítás

Távirányító

a = Be / Ki-tolókapcsoló

- I Be (zöld LED-lámpa világít)
- Ki (zöld LED-lámpa kialszik)

- b = Lakókocsi előre (mindkét kerék előre forog)
- c = lakókocsi hátrafelé (mindkét kerék hátrafelé forog)
- d = Lakókocsi jobb sarka előre (bal kerék forog előre)
- e = lakókocsi bal sarka előre (jobb kerék forog előre)
- f = Lakókocsi jobb sarka hátrafelé (bal kerék forog hátrafelé)
- g = Lakókocsi bal sarka hátrafelé (jobb kerék forog hátrafelé)



Csak a Mover SE R-re vonatkozóan

A lakókocsit egy helyben körbe lehet forgatni, anélkül, hogy előre mozdítanánk:

- d + g = Lakókocsi forgatása jobbra (bal kerék forog előre + jobb kerék forog hátra)
- e + f = Lakókocsi forgatása balra (bal kerék forog hátra + jobb kerék forog előre)

Csak a Mover TE R-re vonatkozóan

Az egy helyben történő megfordulás előre történő mozgás nélkül a két tengely következtében nem lehetséges. A d, g, e vagy f gombok benyomásával a Mover körben halad, ekkor a külső oldalon lévő motor folyamatosan és a belső oldalon lévő motor lüktetve forog.

A Mover SE R / TE R

- h = Kétkezes irányítás: a hajtógörgők ráfordítása a kerékre
- i = Kétkezes irányítás a hajtógörgők elfordítása a kerekektől

A hajtógörgők be- ill. kifordításához **mindig mindkét gombot egyidejűleg** – kb. 3 másodpercig (biztonsági késleltetés) – meg kell nyomni, míg megkezdődik a hajtógörgők be- ill. kifordítása.

A gombokat el lehet engedni, ha a hajtógörgők a mindenkori véghelyzet irányába mozognak. A hajtógörgők automatikusan elérik véghelyzetüket.

i Ha ráfordítás közben az elfordításra szolgáló két gombot megnyomjuk, akkor megszakad a ráfordítás folyamata, a hajtógörgők elfordulnak, és automatikusan a végső helyzetbe mozognak.

A távirányító kikapcsolódik:

- kb. 2 perc múlva, ha semmilyen gombot nem nyomunk meg
- kb. 7 perc múlva, ha a meghajtó gombot egyikét állandóan benyomva tartjuk. A zöld LED-lámpa kialszik.

A távirányító újra bekapcsolásához állítsuk a tolókapcsolót a „Ki” ● és kb. 1 másodperc múlva a „Be” I helyzetbe.

A lakókocsin belül nincs „Be / Ki” kapcsoló.

A távirányító LED-lámpájának villogó kódja és jelzőhangja

LED „Be” jelzőhang nélkül

a rendszer üzemre kész

LED „Ki” jelzőhang nélkül

Rendszer kikapcsolva
(adott esetben ellenőrizzük a távirányító elemeit)


LED „villog” és jelzőhang hallható

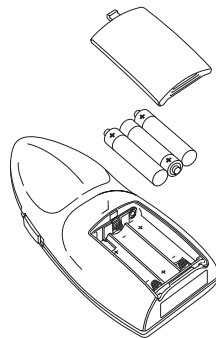
- kb. 5 másodpercig: a távirányító bekapcsolása után, amíg a rendszer üzemre nem képes.
- kb. 10 másodpercig: a távirányító bekapcsolása után, azután kikapcsol – a 13 pólusú dugó nincs bedugva a biztonsági dugaszoló aljzatba vagy nem jött létre a rádiófrekvenciás összeköttetés a vezérléssel.
- 3 másodpercenként: a lakókocsi-akkumulátor teljesítményének csökkenése esetén (gyorsan fejezzük be a tolatási műveletet és töltjük fel az akkumulátort).
- másodpercenként 5-ször a lakókocsi akkumulátorának túl alacsony feszültsége esetén (5 Hz). Zárjuk el a mozgatási folyamatot addig, amíg az akkumulátor feszültsége újra kb. 11 V fölé nem emelkedik (pl. pihentetéssel vagy az akkumulátor feltöltésével). A hajtógörgőket 11 V alatt is el lehet fordítani.
- kb. 2-szer másodpercenként: (2 Hz) túláram / túl magas hőmérséklet esetén. A távirányítót kapcsoljuk ki, majd újra kapcsoljuk be (túl magas hőmérséklet esetén várjuk meg a lehűlést).

Elemek cseréje a távirányítóban

Kérjük, csak tartós mikroelemeket, LR 03, AAA, AM 4, MN 2400 (1,5 V) használjon.

Az új elem behelyezésekor ügyeljünk a plusz és mínusz pólusokra!

 Üres, elhasznált elemek könnyen kifolyhatnak és károsíthatják a távirányítót! Távolítsa el az elemeket, ha a távirányítót hosszabb ideig nem használja.



Garanciaigényt nem fogadunk el kifolyt elemek által okozott kár esetén.


Az elromlott távirányító kicserélése előtt feltétlenül távolítsuk el, és megfelelő módon ártalmatlanítsuk az elemeket.


A lakókocsi tolatása


 **A Mover használata előtt vegyük figyelembe a „Biztonsági utasítások”!**

Húzzuk be a lecsatolt lakókocsi kézifékét.

A 13 pólusos dugót húzzuk ki a gépjárműből és dugjuk be a lakókocsin található biztonsági dugaszoló aljzatba.

 Biztonsági okokból a Mover-t csak akkor üzemeltethetjük, ha a lakókocsi 13 pólusú dugója be van dugva a biztonsági dugaszoló aljzatba.

 Hiba esetén a 13-pólusú dugó nem húzható ki a biztonsági dugaszoló aljzataból, egyéb esetben ugyanis határon kívül helyeződnek az elektronikus védelmi funkciók.

 A lakókocsi mindkét féklámpájának megrongálódása esetén a biztonsági dugaszoló aljzat áramköre nem zárt. Ebben az esetben a Mover-t nem lehet üzemeltetni.

Kapcsoljuk be a távirányítót - kb. 5 másodpercig villog a zöld LED-lámpa, és hallható a jelzőhang, amíg a vezérlés üzemre nem kész.

A ráfordításhoz mindkét gombot (h) egyszerre nyomjuk meg, kb. 3 másodperc múlva (biztonsági késleltetés) megkezdődik a ráfordítás.

A **helyzetjelző** alapján **ellenőrizzük**, hogy **mindkét hajtógörgő érintkezése tökéletes-e** (a sárga helyzetjelző nyíla a gumiabronchhoz közelebbi vonal fölött van).



A Mover üzembe helyezése előtt oldjuk ki a kéziféket.

Az irányító gombok segítségével hat irányba történő mozgást lehet létrehozni – előre, hátra, bal-előre, bal-hátra, jobb-előre, jobb-hátra.

A Mover SE R esetében a „bal-előre” (e) és a „jobb-hátra” (f), vagy a „jobb-előre” (d) és „bal hátra” (g) gombok egyszerre is működtethetők a lakókocsi egy helyben történő megfordulása érdekében, anélkül hogy előre felé mozdítanánk járművet.



A finomindító / -leállító segítségével a lakókocsi rándulás nélkül indul ill. finoman lefékezhető.

A gombok elengedésekor ill., ha a rádiófrekvenciás jel zavarva van vagy túl gyenge, akkor a lakókocsi megáll. Rádiófrekvenciás készülékek vagy más Mover-távirányítók nem indítják el az Ön Moverét.

Indítás után a Mover egyenes sebességgel mozog. A sebesség lejtőn lefelé enyhén emelkedik, ill. lejtőn felfelé csökken.

A tolatás után **először húzzuk be a kéziféket**, és utána **fordítsuk el a kerekektől a hajtógörgőket**.

A távirányító tolókapcsolóját állítsuk a „Ki”  helyzetbe, hogy kikapcsoljuk a távirányítót és a Mover-t.



A tolókapcsoló vészkapcsolóként is szolgál.

A tolatás után húzzuk ki a dugót a biztonsági dugaszoló aljzataból, mert különben lemerül az akkumulátor. A nyugalmi áram nagysága fennálló dugós csatlakozás esetén kb. 200 mA.

Csatlakoztatás vontatójárműhöz

A Mover segítségével a lakókocsi milliméternyi pontossággal csatlakoztatható a vontatójárműre. De ez a művelet figyelmet és egy kis gyakorlatot igényel.

A használati utasításnak megfelelően a lakókocsit a vontatójármű közelébe kell hozni (húzzuk be a kéziféket és tegyük a járművet első sebességbe). A pontos helyzet beállításához az irányadó gombokat többször röviden nyomjuk be, amíg a lakókocsi vonófeje pontosan a vontatójármű vonóhorogja fölé nem ér. Ezután engedjük le a lakókocsit a támasztókerékre, és csatlakoztassuk a vontatójárműhöz a megszokott módon.

A lakókocsit a szokott módon készítjük elő a vontatáshoz.

A hajtógörgők ráfordításakor nem szabad vontatni a lakókocsit.

Karbantartás

A meghajtóegységeket tisztítsuk meg a nagyobb utcai szennyeződéstől. A lakókocsi tisztításakor víztömlővel spricceljük le a Movert, hogy leoldódjon a sár és ehhez hasonló szennyeződések. Győződjünk meg arról, hogy nincsenek-e beszorultva kövek, ágak, stb. A vezérlés nem szorul karbantartásra. A távirányítót száraz helyen kell tárolni.

Évente (ill. az áttelelés előtt) a Movert az előbbiekben leírt módon tisztítsuk és szárítsuk meg, és a meghajtóegységek vezetősínjeit enyhén permetezzük be olajjal vagy hasonló víztaszító kenőanyaggal. **A kenőanyag nem kerülhet a görgőkre vagy a gumiabroncsra!** A meghajtóegységeket néhányszor fordítsuk ide-oda, hogy a kenőanyag minden vezetősínbe belekerüljön. A lakókocsit ne állítsuk le a kerékre ráfordított hajtógörgőkkel.

Hosszabb állási idő esetén az akkumulátor túlzott kisülésének megakadályozására azt le kell kötni, és időnként fel kell tölteni. Üzembe helyezés előtt töltsük fel a lakókocsi akkumulátorát.

Ön, vagy a lakókocsi kereskedő könnyen elvégezheti a Mover ellenőrzését ill. karbantartását az éves műszaki vizsgálatnál. Kérdéses esetekben forduljon a Truma szervizhez (lásd szervizkönyv vagy www.truma.com).

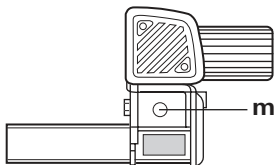
Ellenőrzések

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy fellépett-e esetleg károsodás a beépítésen, a kábelezésen és a csatlakozásoknál. A meghajtóegységeknek szabadon mozgathatónak kell lenniük, és az elfordításnál automatikusan a biztos nyugalmi helyzetbe kell visszatérniük. Amennyiben ez nem történik meg, akkor meg kell vizsgálni a vezetősínjeinek, hogy szennyezettek-e, vagy korrodálódtak-e és szükség esetén meg kell tisztítani. Minden mozgatható részt a szükségnek megfelelően oldjunk ki, olajozzuk meg, vagy permetezzük be olajjal (pl. WD40), hogy biztosítsuk a teljes és szabályszerű mozgást.
- Az éves műszaki vizsgálat után ellenőrizzük, hogy minden motor szabályszerűen reagál-e a távirányító gombnyomással kiadott jeleire.
- Legalább kétfévente **feltétlenül** ellenőriztetni kell a Movert egy szakemberrel a rozsdásodás mértékét és a beépített részek rögzítését valamint valamennyi biztonsági szempontból fontos alkatrész szabályszerű állapotát.

Elfordítás veszély esetén

Ha a lakókocsi akkumulátora annyira le van merülve, hogy az elektromos elfordítás már nem üzemel, vagy ha meghibásodás áll fenn, akkor az elfordítást kézzel is végre lehet hajtani.

Az elfordító motor hátsó felén emeljük ki egy csavarhúzó segítségével a műanyag lapocskát (m). A csókulcsot (SW 7 – szállítási terjedelem tartalmazza) helyezzük rá a hatlapfejű csavarra, és az óramutató járásával ellenkező irányba történő forgatással fordítsuk el a meghajtóegységet. Ezt a műveletet ismételjünk meg a szemben lévő oldalon.



Az akkumulátor feltöltése után a hajtógörgőket újra elektromosan lehet ráfordítani a kerekre.

Hibakeresés

- Ellenőrizze a távirányító elemeit, hogy kifogástalan állapotban vannak-e!
- Ellenőrizze, hogy be van-e dugva a lakókocsi dugója a biztonsági dugaszoló aljzatba!
- Ellenőrizze, hogy a lakókocsi akkumulátora kifogástalan állapotban van-e és hogy teljesen fel van-e töltve! Kérjük, vegye figyelembe, hogy alacsony környezeti hőmérséklet esetén az akkumulátor teljesítménye jelentősen csökkenhet.
- Ellenőrizze, hogy a ráfordító motor lapos biztosítóka (20 A) kifogástalan állapotban van-e. Amennyiben a biztosíték hibás állapotban van, ellenőrizze, hogy nem lépett-e fel rövidzárlat a ráfordító motor vezérlőjénél található csatlakozó kábelben!
- Végezzen újraindítást – kb. 10 másodpercig – (Szakítsuk meg a csatlakozást az akkumulátorhoz, vagy húzzuk ki és újra dugjuk be a biztonsági dugós csatlakozót.)!

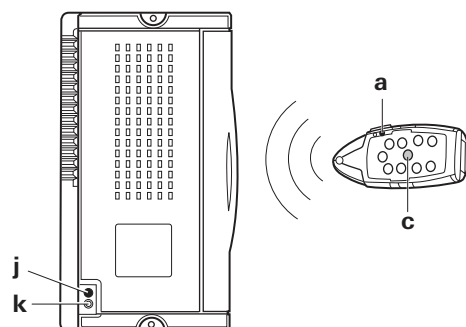
Amennyiben nem hárítható el a hiba, forduljon kereskedőjéhez vagy a Truma szervizhez (lásd szervizkönyv vagy www.truma.com).

Az elektronikus vezérlés és a rádióhullámos távirányító egyeztetése

i A távirányító és a vezérlés egyeztetése a gyártó által megtörtént.

A vezérlés vagy a távirányító kicserélésekor ezeket az alábbi leírás szerint újra egyeztetni kell.

1. Ellenőrizze a beszerelést a beszerelési utasítás szerint és győződjön meg arról, hogy a hajtógörgők **nincsenek-e** ráfordítva a gumiabroncsra. Ellenőrizze az akkumulátor szabályszerű állapotát és csatlakoztatását, és hogy a vezérlés 12 V feszültség alatt áll-e. Győződjön meg arról, hogy a lakókocsi dugója be van-e dugva a biztonsági dugaszoló aljzatba.
2. Nyomjuk meg a vezérlő visszaállító gombját (k) és tartjuk benyomva (a piros LED-lámpa – j – lassan villog), kb. 5 másodperc múlva az LED-lámpa (j) gyorsan villog. Akkor engedjük el a visszaállító gombot, és 10 másodpercen belül nyomjuk meg a távirányítón a (c) gombot – lakókocsi hátra – és tartjuk benyomva, egyidejűleg a tolokapszolóval (a) kapcsoljuk be a távirányítót.



A távirányító és a vezérlés egyeztetése egymáshoz megtörtént. A sikeres egyeztetés után a piros LED-lámpa gyorsan villog.

Truma – a gyártó jótállási nyilatkozata

1. Garanciális eset

A gyártó szavatosságot vállal a készülék olyan hibáira, melyek anyag- illetve gyártási hibára vezethetők vissza. Mindamellett fennáll az eladóval szembeni törvényes szavatossági igény.

Garanciaigény nem áll fenn:

- gyorsan kopó alkatrészek és természetes kopás esetén,
- a készülékekben nem eredeti Truma alkatrészek felhasználása következtében,
- a Truma beszerelési- és használati utasításának be nem tartása esetén,
- szakszerűtlen kezelés esetén,
- szakszerűtlen szállítási csomagolás következtében.

2. A garancia mértéke

A garancia olyan, az 1. pont szerinti hibára érvényes, amely az eladó és a végfelhasználó közötti adásvételi szerződés megkötése óta eltelt 24 hónapon belül lép fel. A gyártó ezeket a hibákat utólag kiküszöböli, saját döntése szerint utólagos javítás vagy pótszállítmány formájában. Amennyiben a gyártó garanciát nyújt, a kijavított vagy kicserélt alkatrészek garanciaideje nem kezdődik előlről, hanem a régi határidő továbbra is érvényben marad. További követelések, legfőképpen a vevő vagy harmadik személy kártérítési igénye kizárt. Ez nem érinti a termékszavatossági törvény előírásait.

A garancia alá eső hiba elhárításához igénybevett Truma gyári ügyfélszolgálat költségeit, főként a szállítási-, kiszállási-, munka- és anyagköltségeket a gyártó fedezi, amennyiben az ügyfélszolgálat Németországban kerül bevetésre. A garancia nem fedezi az ügyfélszolgálat bevetését más országokban.

A készülék megnehezített ki- vagy beszerelési körülményei (pl. bútor vagy karosszék leszerelése) által keletkező többletköltségek nem tekinthetők garanciaszolgáltatásnak.

A görgőkre 24 hónapos garanciát biztosítunk gyártási hiba esetén. A Mover használata előtt feltétlenül távolítsunk el minden éles követ a gumiabroncsról.

3. Garanciális eset érvényesítése

A gyártó címe:
Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG,
Wernher-von-Braun-Straße 12,
85640 Putzbrunn.

Meghibásodás esetén Németország területén mindig a Truma szervizközpontját értesítse, más országokban a mindenkori szervizpartnerek állnak rendelkezésére (lásd Truma szervizkönyv vagy www.truma.com). A reklamációkat pontosan meg kell nevezni. Továbbá fel kell mutatni a szabályszerűen kitöltött garancialevelet vagy a készülék gyártási számát, valamint meg kell nevezni a vásárlás időpontját.

Ahhoz, hogy a gyártó megállapíthassa, hogy garanciális eset áll fenn, a végfelhasználónak a készüléket a saját kockázatára el kell vinnie vagy el kell küldenie a gyártónak. Fűtőtestek (hőcserélők) meghibásodása esetén be kell küldeni a gáznyomó más szabályozót is.

Ha a készüléket beküldjük a gyárba, akkor teherárúként kell szállítani. Garanciális esetben a gyár állja a szállítási költségeket, illetve a beküldés és a visszaküldés költségeit. Ha nem áll fenn garanciális eset, a gyártó értesíti az ügyfelet és közli a javítás költségeit, melyeket a gyártó nem vállal át; ebben az esetben a szállítási költségek az ügyfelet terhelik.

A munkálatok megkezdése előtt gondosan olvassa át és tartsa be a szerelési utasítást!

A beszerelésnél ügyeljünk arra, hogy a vezérlőbe ne kerüljön semmiféle fémforgács vagy más szennyeződés.

Felhasználás

A Mover SE R egytengelyű, max. 2000 kg összsúllyal rendelkező lakókocsikhoz,
a Mover TE R kéttengelyű, max. 2250 kg összsúllyal rendelkező lakókocsikhoz készült.

A Mover SE R / TE R súlya kb. 33 kg.

Ellenőrizze a vontatójármű vontatható terhet, valamint a lakókocsi összsúlyát, hogy azok méretezése megfelel-e a mindenkori megengedett többsúlyoknak.

Használati engedély

A Truma Mover SE R / TE R konstrukciója ellenőrzött és rendelkezik a Németországban érvényes általános üzemeltetési engedéllyel (ABE). Gépjárműszakértő által végzett átvételre nincs szükség (kivéve lapos keretes készlet beépítése esetén). Az általános üzemeltetési engedélyt a járműben kell tartani.

A Mover eleget tesz az EU-irányelvek és szabványok további követelményeinek (lásd a Megfelelőségi nyilatkozatot).

A Mover beszerelésekor figyelembe kell venni a műszaki és közgazgatási előírásokat abban az országban, ahol a jármű üzemeltetését először engedélyezik.

A berendezés minden nemű megváltoztatása, vagy nem eredeti Truma gyártmányú pótalkatrészek és üzemképes tartozékok használata, továbbá a beépítési és használati utasítások nem betartása a garanciaigény elvesztéséhez valamint a felelősségi kötelezettségek kizárásához vezetnek. Ezenkívül érvényét veszti a berendezés üzemeltetési engedélye.

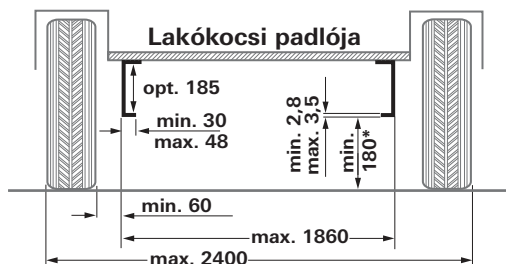
Szükséges szerszámok és berendezések

A Mover beszereléséhez szükséges

Csőkulcs, csillagkulcs vagy franciakulcs 13 mm, 17 mm
Nyomatékmérő-kulcs (5 – 50 Nm)
Kábelvágó / sajtoló fogó
Fúrógép / csavarhúzó / lyukfűrész Ø 25 mm
Kocsiemelő tolatáshoz 2 tonnára és hozzá illő alátámasztó bak
Megfelelő világítás.

A beszereléshez feltétlenül szükséges méretek

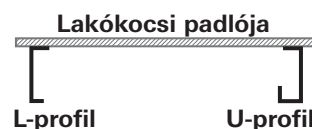
Csak az alább felsorolt méretekkel rendelkező lakókocsikra / utánfutókra szerelhető fel:



Minden méret mm-ben értendő

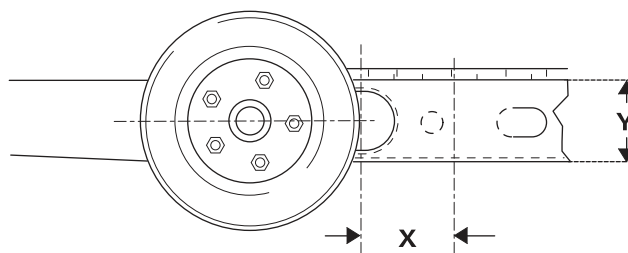
* megrakott járműnél

i Amint az ábrán is látható, az alváznál megkülönböztetünk L- és U-profil.



Az alváz magasságának megállapítása

Alvázmagasság (Y) a gumiabroncs külső szélétől és a gumiabroncs bemélyedésétől/gumiabroncs közepétől 106 mm-es távolságban (X) mérve.



A beépítés módjának meghatározása

1. Szabványos beépítés

Az U- vagy L-profillal rendelkező alváznál és kb. 185 mm-es alvázmagasságnál (Y) a beépítés szabványos módon történik. Ekkor **nincs szükség különleges tartozékokra.**

2. Beépítés U- vagy L-profillal rendelkező alváznál és 140 mm és 185 mm közötti alvázmagasságnál

A 140 mm-től 185 mm-ig terjedő alvázmagassággal (Y) rendelkező alváz esetén a magasság kiegyenlítésére 1, 2 vagy 3 távtartó lap készletre és csavarkészletre van szükség.

3. Beépítés U- vagy L-profillal rendelkező alváznál és 140 mm-nél kisebb alvázmagasságnál

A 104 mm-nél kisebb alvázmagassággal (Y) rendelkező alváz esetén a magasság kiegyenlítésére laposalváz-készletre van szükség.

! Laposalváz-készlet alkalmazásánál Németországban gépjárműszakértőnek kell végezni az átvételt.

4. Az AL-KO Vario III / AV alvázhhoz, amelynek alvázvastagsága nem haladja meg a 2,8 mm-t, erősítésként **feltétlenül szükséges az AL-KO Vario III / AV szerelőkészlet alkalmazása.**

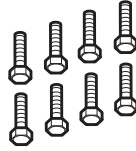
5. Beépítés Eriba-Touring alváz esetében

Az Eriba-Touring alvázához az Eriba-Touring beépítési készlet feltétlenül szükséges.

Különleges szerelési tartozékok

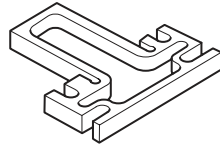
1. Csavar készlet

Magasság kiegyenlítésére távtartó lapokkal, max. 45 mm, 8 csavar DIN 933 szerint. M10 x 95 8.8 cinkezett, cikksz. 60010-70000.



2. Távtartó lap készlet

(2 távtartó lap, egyenként 15 mm) Maximum 45 mm magasság-kiegyenlítéshez (3 lap) minden oldalon (pl. a tengely mögötti beszerelésnél), cikksz. 60010-66000.



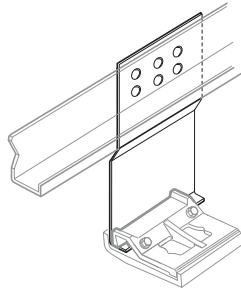
3. Laposalváz-készlet

Magasság-kiegyenlítéshez 140 mm-nél kisebb alvázmagassággal rendelkező lakókocsiknál/utánfutóknál, cikksz. 60010-64900.



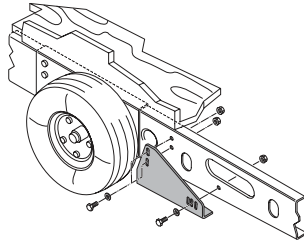
A fent említett szerelési készlet alkalmazása esetében

Németországban gépjárműszakértőnek kell végezni az átvételt.

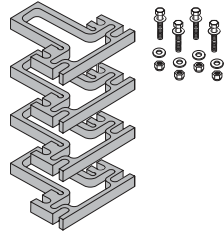


4. AL-KO Vario III / AV Szerelőkészlet feltétlenül szükséges

az AL-KO Vario III / AV alvázzal (alváztvastagság 2,8 mm-nél kisebb) alvázzal rendelkező lakókocsikhoz, cikksz. 60010-21500.



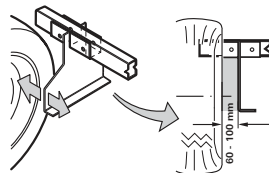
Távtartó lap készlet egytengelyes lakókocsikhoz max. 1700 kg összsúlyig AL-KO Vario III / AV alvázzal (2 x 4 távtartó lap, egyenként 15 mm) a magasság kiegyenlítéséhez 60 mm-ig (cikksz. 60010-70500).



5. Mover beszerelési készlet Eriba-Touring-hoz cikksz. 60030-09000.



Egyes esetekben a padlózat aljának eltorlaszolása miatt nem szerelhető be. Adott esetben forduljon a kereskedőhöz.



Részletes beépítési utasításokat a beszerelési készletben talál.



A Mover SE R / TE R beszerelése más alvázzal rendelkező lakókocsira / utánfutóra nem engedélyezett!

A jármű alvázat se fúrni (kivéve laposalváz-készlet* alkalmazása esetén), se hegeszteni nem szabad. Semmilyen körülmények között sem szabad leszerelni a kerékfelfüggesztés alkatrészeit.

* Az AL-KO Vario III / AV Chassis a laposkeret-garnitúra alkalmazása esetén sem fúrható semmi esetre sem az alvázkerebbe.

Hely kiválasztása

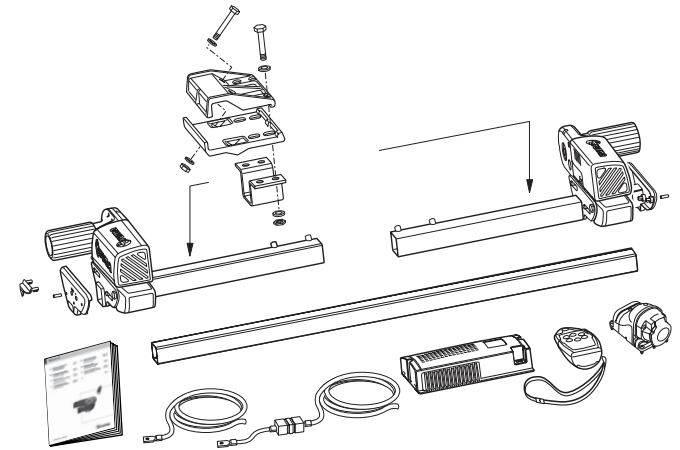
A Movert előnyös beszerelni a tengely előtt, különleges körülmények között (pl. helyhiány) a tengely mögött is beszerelhető. A Mover felerősítéséhez csak a szállított csavarokat (vagy a különleges tartozékokkal szállított alkatrészeket) szabad felhasználni.

A meghajtóegységek beszerelése

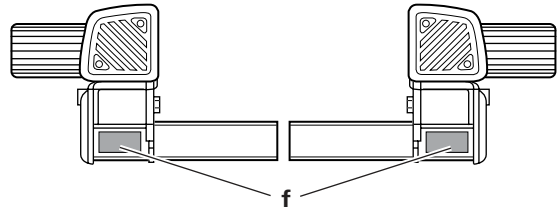
A jármű alvázán nem lehet rozsdás, zsíros és durva szennyeződés. A kerékfelfüggesztés közelében nem lehetnek megrongálódások.

A lakókocsira felszerelt kerekek és gumibroncsok azonos méretezésűeknek, és azonos típusúaknak kell lenniük, és a gyártó adatai szerint kell felfűjni őket.

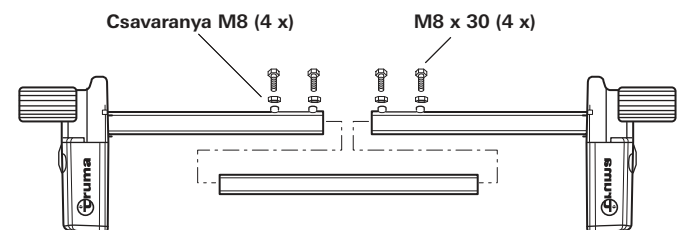
Minden alkatrészt csomagoljunk ki és helyezzünk a padlóra.



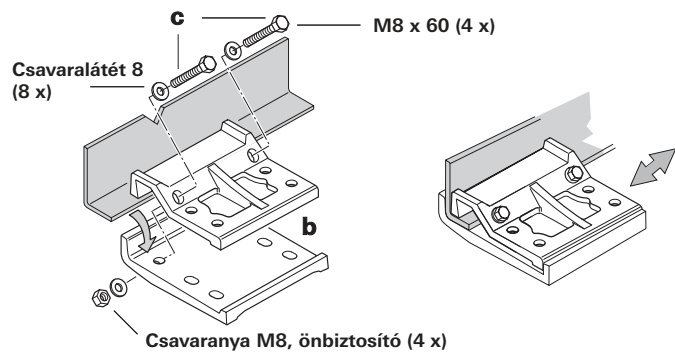
Az általános üzemeltetési engedély (ABE) érvényességének betartása érdekében a mellékelt gyári táblákat (f) a keresztrúdra jobbról és balról, a meghajtóegységek tartólemezei között kell elhelyezni.



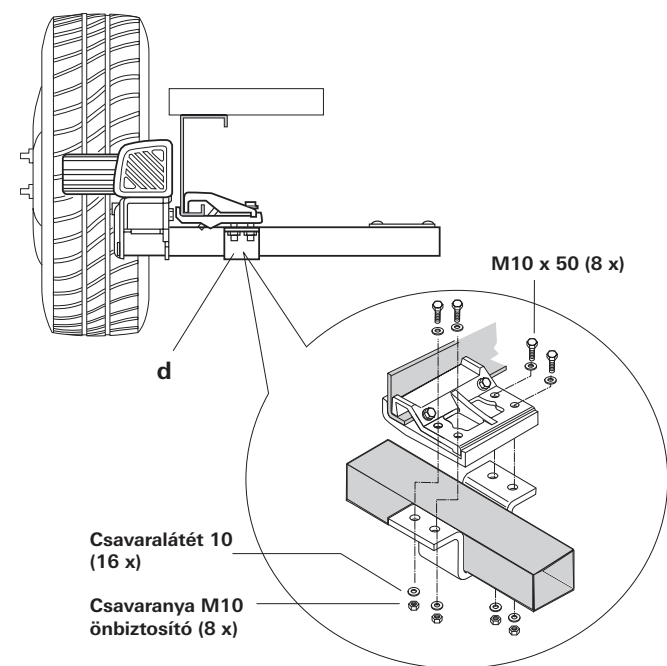
Lazán illesszük össze a meghajtóegységeket és a keresztrúdat. A csavarokat (ellenanyák) csak kézzel húzzuk meg.



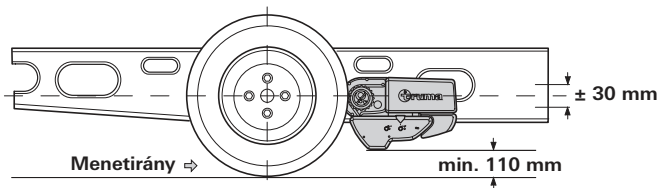
A felerősítő készletet (b) helyezük a jármű alvázához és a két csavarral (c) csak olyan erősen csavarozzuk fel, hogy az alvázon még éppen el lehessen mozdítani.



A keresztírdra erősített meghajtóegységeket a rögzítőrészen az U-pánttal (d) annyira csavarozzuk fel, hogy még éppen el lehessen mozdítani.



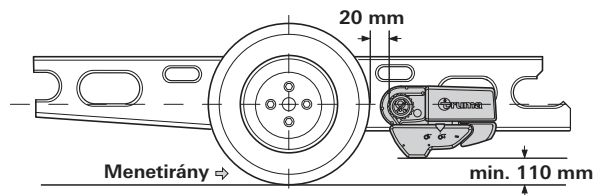
A hajtógörgőt úgy helyezük el, hogy az körülbelül a kerékagy (kerék közepe ± 30 mm) magasságában legyen.



Maximum 45 mm-es magasságkülönbég esetére Truma a kiegyenlítésre tartozékként távtartó lapokat kínál (cikksz. 60010-66000, 2 darab, egyenként 15 mm). Minden oldalon max. három távtartó lap használható. A távtartó lapok felerősítéséhez szükség van csavarkészletre (cikksz. 60010-70000).

45 mm-nél nagyobb magasságkülönbég esetén a laposalváz-szerelőkészletet kell használni (cikksz. 60010-64900). Ügyeljünk arra, hogy elegendő legyen a talajtól mért távolság (min. 110 mm).

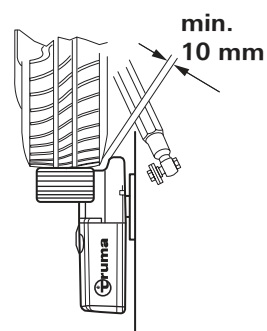
A meghajtóegységek hosszanti irányú eltolásával (elfordított helyzetben) állítsuk be a gumiabroncs és a görgők közötti helyes távolságot (20 mm) a mellékelt sablon segítségével. Az eltolható középső rúd lehetővé teszi az alvázszélességhez történő illesztést.



A meghajtóegységeket úgy toljuk el keresztirányba, hogy a gumiabroncs legnagyobb futófelületét fedje.

Ügyeljünk a hajtómű és a gumiabroncsok / lengéscsillapítók közötti kielégítő távolságra, hogy ezekkel ne érintkezzen.

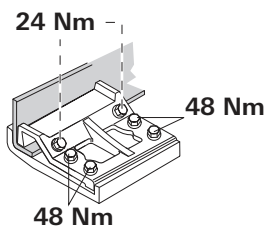
⚠ Ráfördítött hajtógörgőknél a távolságnak legalább 10 mm-nek kell lennie.



A megfelelő helyzet beállítása után húzzuk meg lazán a csavarokat és a csavaranyákat a rögzítőrészen, majd ellenőrizzük még egyszer a távolságokat. Ekkor a lakókocsi súlya terhelje meg a kerekeket.

Az elmozdítható középső rudat igazítsuk középre (pl. egy méterrúddal mérjük ki a keresztírd nyitott végén), a 4 csavart feszesen csavarjuk be (20 Nm) és biztosítsuk az ellenanyával.

Még egyszer ellenőrizzük a 20 mm-es távolságot a gumiabroncsoktól (megterhelt kerekek esetében), majd húzzuk meg a felerősítő készlet 2 csavarját (M8) 24 Nm és a 4 csavarját (M10) 48 Nm nyomatékkal.



A kifogástalan felerősítés érdekében feltétlenül be kell tartani a sorrendet a csavarok megszorításánál.

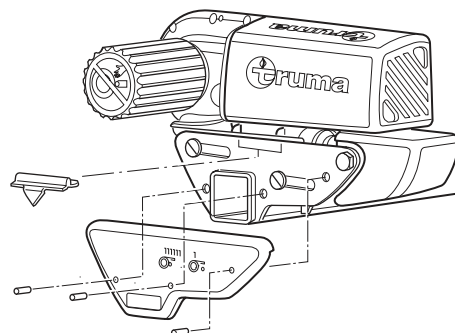
ⓘ Ellenőrizzük még egyszer a forgatónyomatékokat **mind** a 6 csavaron!

Fedőlemez felszerelése

Helyezzük fel a fedőlemezt a házra és rögzítsük 3 kiemelhető csapszeggel (verjük be kalapáccsal vagy a csavarhúzó nyelével).

Helyzetjelző felszerelése

Illesszük a helyzetjelzőt a hajtómű két furatába.



Elektromos huzalozás és vezérlés

A Mover kizárólag 12 V-os (egyenfeszültség) akkumulátorhoz csatlakoztatható!

! A munkálatok megkezdése előtt szakítsuk meg az összeköttetést az akkumulátorral és bármilyen más áramellátással. Az elektromos csatlakoztatásokkal kapcsolatban fellépő bizonytalanság esetén bízson meg egy gépjármű-elektromossági szakértőt a csatlakoztatások létrehozásával.

Minden motoron előre be van szerelve két nagyteljesítményű vezeték a hajtómotorhoz és egy kéteres vezeték a ráfordító motorhoz. Jelöljük meg a motorhoz csatlakozó mindenkoros vezetőket (motor A ill. B – lásd kapcsolási vázlat) és ideiglenesen vezessük a lakókocsi alján a vezérlőegység beszerelési helyéhez. A vezérlőegység számára megfelelő hely lehet, pl. az ágytartó a tolatórendszer közvetlen közelében **legalább 40 cm-es távolságban az akkumulátortól**.

Helyezzük be a vezérlőegységet a tárolódobozba és a mellékelt forgácsolt lemezekhez alkalmazható csavarokkal (5 x 16) erősítsük fel.

Jelöljük ki egy Ø 25 mm átmérőjű furatot kb. 150 mm távolságban a vezérlőegység csatlakozólécétől mérve a lakókocsi padlóján a kábelköteg átvezetéséhez.

! A fúrás megkezdése előtt ügyeljünk az alatta lévő alvászrészekre, gáz- és elektromos vezetésekre!

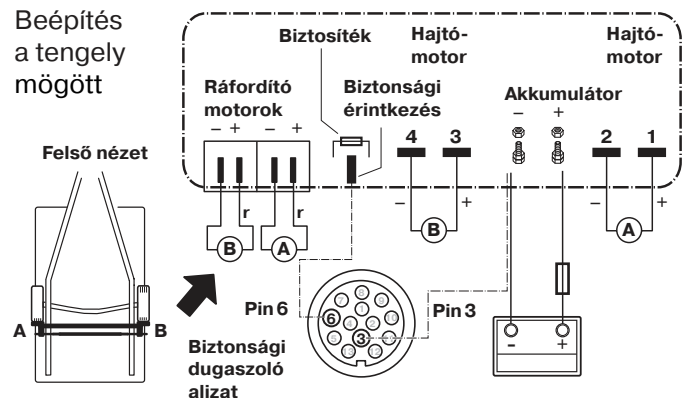
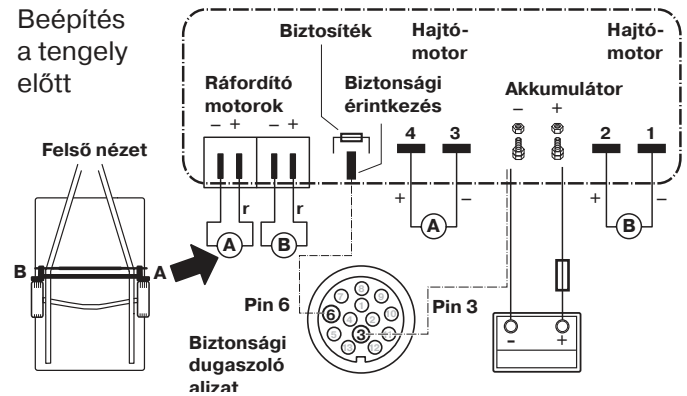
Fúrjuk ki a furatot, vezessük át a vezetőket a lakókocsi padlóján keresztül a vezérlőegységhez úgy, hogy az nem dörzsölődhet semmihez (különös tekintettel a fémfalakon át történő vezetésre). Használja ehhez a mellékelt védőcsöveket, hogy ne történjen károsodás a vezetéseken.

i **A hajtómotorok mozognak az üzemeltetés során.** A kiegyenlítés érdekében ezen a részen kis mozgásközzel **lazán** erősítsük fel **a vezetőket**, hogy megakadályozzuk a vezeték nyúlását. **Egyetlen vezetőket sem** szabad a vezérlőegység felett vezetni!

A vezetőket a mellékelt szorítókapcsokkal és csavarokkal rögzítsük az alvázon ill. a padló alsó oldalán.

A jármű alján lévő furatot képlékeny karosszéria-tömítő anyaggal tömítsük.

Kapcsolási vázlat (hagyományos féklámpákkal)



A hajtómotorok csatlakoztatása

A motorkábeleket úgy kell lefektetni, hogy ne lehessen lehetséges a kábelek leszakítása ill. sérülése.

Technikai okokból a vontató motorok csatlakozó kábelei előrszereltek (nincs szükség krimpelésre) és tilos őket rövidebbre vágni / meghosszabbítani.

A hajtómotorok mindkét vezetékének egyforma hosszúságúnak kell lenni, hogy biztosítsuk a Mover egységes mozgását! A fennmaradó vezetőket hurok nélkül kigyózzva vezessük.

Erősítsük fel sajtolt huzalkötéssel a lapos dugót a hajtómotor vezetékére. Nyomjuk meg, és nyissuk ki a vezérlőegység csatlakozólécének a fedőlemezt, és a vezetőket a csatlakozási vázlat szerint csatlakoztassuk (**piros = plusz, fekete = mínusz**). Ügyeljünk a gondos bekötésre!

A ráfordító motorok csatlakoztatása

A motorcsatlakozások kéteres vezetékén a plusz-csatlakozást (r) a vezeték szigetelésén egy piros hosszanti vonal jelzi.

Jelöljük meg az A és B motorvezetőket és vezessük a vezérlőegységhez (adott esetben rövidítsük meg a vezetőket azonos hosszúságúra).

Húzzuk fel a vezetékre a laposdugó szigetelőhüvelyeit (pl. feketét az A motorhoz és átlátszót a B motorhoz). Sajtolt huzalkötéssel csatlakoztassuk a laposdugók hüvelyét, toljuk fel a laposdugók hüvelyének szigetelését és kössük be a csatlakozási vázlat szerint.

Az akkumulátor csatlakoztatása

Vezessük az akkumulátor csatlakoztató vezetékét (csak a szállítási terjedelem részét képező eredeti Truma kábelek alkalmazhatók) a vezérlőegységhez, és jól rögzítsük a mellékelt szorítókapcsok és csavarok segítségével.

i Az akkumulátor csatlakozó vezetékét nem szabad meghosszabbítani. Ezeket a motor vezetékétől elválasztva kell lefektetni és **nem szabad** a vezérlőegység fölött vezetni.

Vezessük az akkumulátor csatlakozó vezetékét úgy, hogy azok ne sűrűdhassanak (különösen a fémfalakon keresztüli kábelvezetésnél). A vezeték károsodásának megakadályozására használjon a védelemre átvezető hüvelyeket. Csatlakoztassa az akkumulátor csatlakozó vezetékét az akkumulátorsaruirra (**piros = plusz, fekete = mínusz**).

A vezérlőegységre történő csatlakoztatást (a bekötési vázlat szerint) a következő sorrendben kell elvégezni: csavaranya, gyűrűlyuk akkumulátor-csatlakozó, csavaranya (forgatónyomaték $7 \text{ Nm} \pm 1$).

A pozitív vezetékben (150 A) lévő biztosítékot a pozitív pólus közelében csatlakoztatjuk.

A biztonsági dugaszoló aljzat csatlakoztatása hagyományos féklámpák esetében

(7 és 13 pólusú dugaszoló aljzatokra érvényes!)

i Két hagyományos féklámpa és egy harmadik LED-féklámpa esetében ez nem befolyásolja ezt a csatlakoztatást.

Vezessük a mellékelt kéteres vezetékét (10 m) az erek végén levő hüvelyekkel a dugaszoló aljzat tartóján (g) és a gumihüvelyen (h) keresztül.

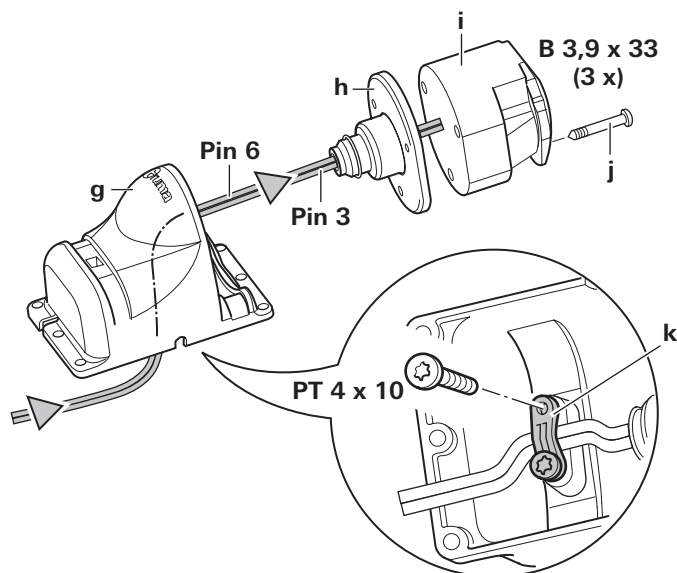
Nyissuk ki a fedelet és nyomjuk ki a dugaszoló aljzat csatlakozóját a dugaszoló aljzat házából (i).

A piros hosszanti vonallal jelölt eret a Pin 6 csatlakozóra és a feketét a Pin 3 csatlakozóra kössük be (A Pin megnevezés a csatlakozó és a fedél belső oldalára van nyomtatva).

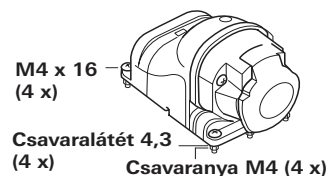
Helyezzük be újra a dugaszoló aljzat csatlakozóját a dugaszoló aljzat házába (i).

Csavarjuk fel a dugaszoló aljzat házat (i) a tartóra (g) három lemezcsavarral (j). (A dugaszoló aljzat tartóján található rögzítőfuratok kiválasztásával és a gumitömítés elfordításával többféle helyzet is lehetséges.)

Lazán helyezzük a vezetékét a mozgásgátlóba (k), és rögzítjük két lemezcsavarral. A beszereléstől függően a vezetékét tetszés szerint lehet kivezetni a dugaszoló aljzat tartójából a három rés egyikén keresztül.

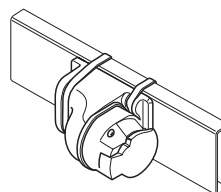


Erősítsük fel a biztonsági dugaszoló aljzatot a lakókocsi rúdjának (műanyag) **borítására** négy csavarral, csavaranyával és csavaralátéttel.



! **Nem szabad lyukat fúrni az alvázba.**

A biztonsági dugaszoló aljzatot kívánság szerint fel lehet erősíteni a két csigamenetes tömlőbilinccsel is.



Vezessük a Pin 6 csatlakozóra bekötött huzaleret (piros csíkkal jelölt) a vezérlőegységhez (esetleg rövidítsük meg), sajtolt huzalkötéssel erősítsük fel a laposdugót és csatlakoztassuk a bekötési vázlat szerint.

Vezessük a Pin 3 csatlakozóra bekötött huzaleret (fekete) a vezérlőegységhez (esetleg rövidítsük meg), erősítsük fel sajtolt huzalkötéssel a gyűrűlyukat és csavarjuk fel az akkumulátor mínusz-csatlakozójára a bekötési vázlat szerint.

i A csatlakoztatást a vezérlőegységen a következő sorrendben kell végezni: csavaranya, akkumulátor-csatlakozó mínusz gyűrűlyuk, csavaranya, Pin 3 vezeték gyűrűlyuk, csavaranya.

Ellenőrizzük még egyszer, hogy minden vezeték helyesen van-e csatlakoztatva, a mellékelt szorítókapcsokkal vannak-e rögzítve és nem sűrűdhetnek-e.

A biztonsági dugaszoló aljzat csatlakoztatása LED-féklámpák esetében

i Ezt a csatlakozást akkor kell használni, ha **mindegyik** féklámpa LED-technikájú! Két hagyományos féklámpa és egy harmadik LED-féklámpa esetében a csatlakoztatást a „A biztonsági dugaszoló aljzat csatlakoztatása hagyományos féklámpák esetében” pontban leírtak szerint kell végezni.

7 pólusú biztonsági dugaszoló aljzat

Csatlakoztassuk a Pin 3 csatlakozót a lakókocsi dugójának az akkumulátor mínusz pólusára.

Kössük be a Pin 3 csatlakozót a biztonsági dugaszoló aljzaton a vezérlőegységre (a kéteres vezeték egyik érével).

13 pólusú biztonsági dugaszoló aljzat

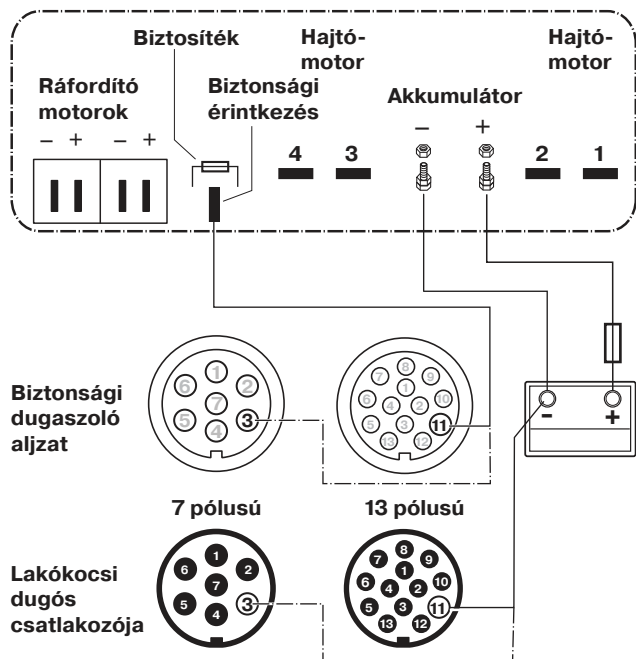
Csatlakoztassuk a lakókocsi dugójának Pin 11 csatlakozóját az akkumulátor mínusz pólusára.

Kössük be a biztonsági dugaszoló aljzat Pin 11 csatlakozóját (a kéteres vezeték egyik érével) a vezérlőegységre.

Amennyiben a Pin 11-en keresztül nem lehet létrehozni az összekötést (pl. hiányzó Pin), akkor felhasználható a Pin 3 is.

! Biztosítani kell, hogy az utánfutó oldalán a Pin 11 és Pin 3 földelési vezetékek **nincsenek** egymással összekötve és **nincs** rajtuk elektromos vezeték!

Bekötési vázlat LED-féklámpák esetén



Működéspróba

Ellenőrizze, hogy az akkumulátor a Mover üzemeltetéséhez teljesen fel van-e töltve.

Állítsuk fel a lakókocsit szabad, sík terepre és húzzuk be a kézféket. A hajtógörgők nem érintkezhetnek a kerekekkel, és a sarki támasztékokat fel kell emelni.

Csatlakoztassuk az akkumulátorsarukat az akkumulátorra. Ellenőrizzük, hogy minden vezeték jól be van-e kötve, nem forró-e, és utal-e valamilyen jel rövidzárlatra, stb.

Dugjuk be a 13 pólusú dugót a biztonsági dugaszoló aljzatba.

i Amennyiben a lakókocsi mindkét féklámpája meghibásodott, nem zárt a biztonsági dugaszoló aljzat áramköre. Ebben az esetben a Mover nem üzemeltethető.

Toljuk a távirányító tolókapcsolóját a „Be” I helyzetbe. Ezáltal bekapcsoltuk a távirányítót, a zöld LED-lámpa jelzőhang kíséretében villog 5 másodpercig, amíg a vezérlőegység üzemre nem képes. Ha nem gyullad ki az LED-lámpa, akkor ellenőrizzük a polaritást és a távirányító elemeinek állapotát. Ha egyetlen gombot sem nyomunk meg, akkor 2 perc múlva a távirányító kikapcsol.

Ellenőrizzük, hogy mindkét meghajtómotor áll-e. A bekapcsolt távirányítón nyomjuk meg az „Előre” gombot, ekkor mindkét motornak előre kell mozognia.

Fordítsuk a hajtógörgőket a távirányító segítségével a gumiabroncsra.

Biztosítsuk, hogy a lakókocsi körül ne legyenek akadályok és oldjuk ki a kézféket. Ezután a használati utasítás szerint többször ellenőrizzük a funkciókat.

Húzzuk be a lakókocsi kézfékét. Fordítsuk el a hajtógörgőket és toljuk a távirányító tolókapcsolóját a „Ki” ● helyzetbe, hogy kikapcsoljuk a távirányítót és a Mover-t. Ellenőrizzük még egyszer a gumiabroncsok és a hajtógörgők távolságát. Ha szükséges, állítsuk be.

i Az elfordított hajtógörgők és a gumiabroncsok közötti távolság 20 mm.

Figyelmeztetések

A beszerelést végző személy vagy a jármű üzemeltetője köteles elhelyezni a járműben minden használó számára jól látható helyen (pl. a ruhaszekrény ajtaján) a készülékhez mellékelt, figyelmeztetéseket tartalmazó sárga öntapadó címkét! Öntapadó címkét szükség esetén a Truma cégtől lehet beszerezni.

Mover SE R / TE R műszaki adatai

Üzemi feszültség

12 V DC

Áramfelvétel

átlagosan kb. 35 A maximum 150 A

Szünetáram-felvétel

< 1 mA

Rádióhullám-frekvencia

Osztály 1, 868 MHz

Sebesség

kb. 17 cm másodpercenként
(a súlytól és az emelkedőtől függően)

Súly

kb. 33 kg

Ráfordító motorok biztosítéka

Lapos biztosíték 20 A

Pozitív vezeték biztosítéka

150 A

Mover SE R felhasználása

egytengetyes, max. 2000 kg összsúlyú lakókocsikhoz

Mover TE R felhasználása

kéttengelyes, max. 2250 kg összsúlyú lakókocsikhoz



Műszaki változtatások jogát fenntartjuk!

Megfelelőségi nyilatkozat

1. A gyártó törzsadatai:

Név: Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
Cím: Wernher-von-Braun-Str. 12, D-85640 Putzbrunn

2. A berendezés meghatározása:

Típus / Modell:

Tolatókészülék **Mover SE R / TE R**

3. Kielégíti a következő EK-irányelvek követelményeit:

- 3.1 Rádióberendezésekre és hírközlő végberendezésekre vonatkozó R&TTE-irányelv (1999/5/EK)
- 3.2 Kiszültségi irányelv (2006/95/EK)
- 3.3 Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó EMV-irányelv 2004/108/EK)
- 3.4 Gépjárművek rádió-zavarmentesítésére vonatkozó irányelvek (2004/104/EK, 2006/28/EK)
- 3.5 Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv
- 3.6 Használt járművekről szóló irányelv (2000/53/EK)

és típusengedélyszáma e1 03 4473, és viseli a CE jelet.

Mover SE R / TE R:

1-es osztály, választható frekvencia: 868 MHz

Országok:

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK.

4. A megfelelőségi igazolás alapja:

EN300220-2:2006, EN300220-1:2006 (R&TTE 3.2 cikkelye), EN301489-1:2005, EN301489-3:2002 (EMV 3.1b cikkelye), EN61000-4-2:2001, EN61000-4-3:2006, EN61000-4-6:2001, EN55022:2003 (B osztály), ISO 7637-2:2004, EN60950:2001, 2004/104/EK, 2006/28/EK, 2006/42/EK, 2000/53/EK

5. Felügyeleti szerv:

Kraftfahrt-Bundesamt (Szövetségi Gépjárműforgalmi Hivatal)

6. Adatok az aláíró beosztásáról:



Aláírás: Dr. Schmoll
Műszaki ügyvezető

Putzbrunn, 2009.08.19.

H Meghibásodás esetén Németország területén mindig a Truma szervizközpontját értesítse, más országokban a mindenkori szervizpartnerek állnak rendelkezésére (lásd Truma szervizkönyv vagy www.truma.com).

A gyors lebonyolítás érdekében tartsa készenlétben a készülék típusnevét és gyártási számát (lásd gyári tábla).

Kempingvilág Kft.
újhelyi út 7
H-1108 Budapest

Tel. +36 (0)1263 14 66
Fax +36 (0)1261 32 49